

邀千間學校參與 藝發局首次舉辦

校園藝術大使計劃開展

【本報訊】記者洪捷報導：為了培養更多藝術人才與觀眾，香港藝術發展局首次舉辦「校園藝術大使計劃」，為下一代鋪路，讓將來的西九龍文化區以至特區的發展，更具創意思維。香港藝術發展局藝術推廣委員會主席古天農表示，這個計劃正巧回應特首施政報告中重視推廣藝術的要點，而他認為推廣藝術，最好是由學校做起。

可獲五百元獎學金

古天農在會見新聞界時說，這個計劃會邀請全港一千二百六十間中、小及弱能學校，由校長提名一名在藝術上成績優良、積極參與課餘或校外活動的學生為校園藝術大使。這些大使除了獲得五百元獎學金、委任狀及大使襟章外，還會於明年四月至八月期間，有機會參加一連串有關藝術的活動，包括美感教育的創意工作坊、香港演藝學院的「魔幻舞台」及「後台大揭秘」，也能與中英劇團、城市當代舞蹈團及龍向榮主持的「與藝術大師對話」等。學到的藝術知識，大使們可於特設的網站上用網誌形式與大眾交流，又可上香港電台、於報章寫專欄，分享所見所聞。

古天農說，這個計劃的資金大約一百多萬元，由民政總署的藝術推廣基金撥出，包括給參與藝術或藝術家的費用，還有獎學金的支出。他認為培養下一代的創意思維，其實也是一種長遠的人才投資，通過藝術文化，都能提升競爭力、為自己增值，因此他希望以後都會繼續舉辦。該計劃讓同學自由選擇藝術形式，無論舞蹈、音樂、戲劇、視藝等都可以，然後才因應報名的人數去妥善安排活動。

政府正在重新推出西九龍文化區建設，古天農覺得這個計劃是為了將來預先培養觀眾及創作者，有了硬件設施，也要有軟件配合。他發覺藝術在家長、學校的分量



古天農致力推介藝發局「校園藝術大使計劃」(本報攝)

並不重要，但他認為藝術能解決香港教育中硬背標準答案的弊病，學生有了創意思考，便可令一個題目有更多不同的答案。在金融海嘯的影響下，人人都說要提升競爭力，古天農認為下一代有創意才是最重要的競爭力。

有創意才具競爭力

這次的計劃由政府出資，古天農現在和一些商業機構商討，希望下一屆會得到商業贊助，現時正在聯繫中的機構並沒因金融海嘯而叫停。據他所知，美國大部分藝術資金，都來自機構贊助，在芝加哥還有一個藝術基金會，是由微軟、波音等大公司捐款組成，古天農好希望香港也成立類似的一個藝術基金會，能整合運用商業贊助的資金。

提到金融海嘯，古天農坦言，他所領導的中英劇團並沒受到影響，原因是該團是受政府資助，若政府在財政預算上有縮減，才會對該團有影響。該團之前上演的《頭注香》獲得全滿的票房，不過，當時尚未發生金融海嘯，而下一個演出在十二月底才舉行，因此未知影響有多大。古天農慨嘆，過往政府有赤字，往往先削減文化方面的支出，而有盈餘時，又最遲撥給文化藝術界，他也擔心藝發局的資金會被縮減，但他表示，會盡努力去說服政府，文化藝術的重要性。

第一屆「校園藝術大使計劃」現接受提名，截止日期是〇九年一月十六日，詳情可登上網站 <http://www.aas.hk>，或電二八二〇一〇六二（劉小姐），二八二〇一〇九五（鄧小姐）。

臺灣藝術節獻演19項目

昆明市民族歌舞劇院歌舞團晚為臺灣藝術節開幕演出

【本報訊】記者岑敏兒報導：兩年一度的「第二十三屆臺灣藝術節」將於本月十五日至十二月七日舉行，藝術節統籌委員會主席陳起聲對記者表示，是次藝術節有香港及內地的專業與業餘藝術家獻上十九項不同形式的藝術活動。

陳起聲認為，臺灣區內有大大小小的藝術團體，是個很適宜舉辦藝術活動的地方。是次藝術節最大特色是設有學生演出專場及藝術研討會，對藝術的普及化和培育年輕一代有積極作用。

包羅音樂舞蹈書畫

十五日晚在臺灣大會堂演奏廳舉行的開幕禮暨《七彩雲南》歌舞綜合晚會，邀請了雲南省昆明市民族歌舞劇院歌舞團擔綱演出。節目包括大型歌舞、男、女聲獨唱、樂器演奏，以樹葉、葫蘆絲等樂器演奏，俱富有雲南少數民族的特色。晚會後，臺灣區學生可以直接與內地的表演者面對面交流。

此外，由本月十六日至二十三日，在臺灣大會堂展覽館將舉辦名為「中華書畫展（兩岸四地書畫名家齊集匯展）」，市民免費入場。

「第二十三屆臺灣藝術節閉幕禮暨名家薈萃」將於十二月七日在臺灣大會堂演奏廳舉行，特邀中國人民解放軍總政歌舞團演出精品，以及著名演奏家、歌唱家、越劇、京崑演唱家及香港話劇團等一級演員表演。當晚香港表演者有：黃安源、黃長達演奏二胡，郁虹演奏古箏，王惠麗演奏嗩吶，費明儀獨唱，史濟華演奏越劇選段，鄧宛霞演奏崑曲選段，還有香港話劇團、香港雲海藝術團同台演出。總政歌舞團將演出雙人、三人及獨舞等。

壓軸演出名家薈萃

臺灣藝術節期間各項節目包括：十一月十六日晚在臺灣大會堂演奏廳舉行的「舞蹈搖曳顯風姿」、當天下午一時半在梨木樹社區會堂舉行的「粵曲巡迴演出」；二十二日下午二時半在臺灣大會堂文娛廳舉行的「舞藝聲聲」，當晚在臺灣大會堂演奏廳的響應節目為「中國古典舞專場《水色天香》」；二十三日晚在臺灣大會堂演奏廳舉行的「公主迷城」、當晚文娛廳並有「荃青繽紛夜」；二十八日晚在臺灣大會堂演奏廳舉行的「中國越劇」；二十九日晚在臺灣大會堂演奏廳舉行的「龍鳳掛帥」；二十九日下午三時在景景花園二期平台有響應節目「中國民族舞表演」；三十日下午三時在梨木樹社區會堂舉行的「陽光一人一故事」（展能藝術表演）及當晚在臺灣大會堂演奏廳舉行「春花笑六郎」。十二月五日晚在臺灣大會堂演奏廳舉行「中國舞劇精華薈萃」，香港舞蹈團演出《木蘭》、《清明上河圖》和《雪山飛狐》；當晚八時在象山吧平台有響應節目「中樂演奏會」；六日晚在臺灣大會堂演奏廳舉行「藝之飛躍」，而七日晚則為壓軸的「閉幕禮暨名家薈萃」。

臺灣藝術節由第二十三屆臺灣藝術節統籌委員會、臺灣文藝康樂協會合辦；臺灣民政事務處、康樂及文化事務署及臺灣警區協辦；臺灣區議會及圓文學院贊助。查詢電話：二四一五七三七九。



香港舞蹈團為臺灣藝術節演出《雪山飛狐》

中樂團回贈現金券

【本報訊】香港中樂團為了讓大家在逆境中仍能維持高質素的精神生活，特別於十一月至十二月舉行之音樂會中，贈送總值三百元音樂會現金券給每一位入場觀眾。

香港中樂團市務及拓展主管黃卓思表示，這些優惠並非為應付票房的下滑而設，因為近來該團票房並沒有特別受到金融海嘯的影響，上週剛舉行的「馬友友與香港中樂團」音樂會有九成票房，而將於十一月舉行的「鼓王群英會 XI」音樂會，票房已達六成。

黃卓思表示，該團是站在推廣音樂、社會責任的角度，在現時經濟環境下，通過音樂可淨化心靈、令人心情舒暢。

另外，由十二月舉行的「十年經典（一）」音樂會開始，至本樂季完結（二〇〇九年八月）之前，該團特設四折優惠予高齡長者，讓他們可以以更優惠的價錢享受中樂之美。黃卓思表示，因應近期社會上對生果金的討論，中樂團希望退休的一群年長人士，仍有經濟能力觀賞音樂會，所以推出這項優惠。

她補充說，現時該團計劃中的出訪音樂會及贊助項目，都不會取消，當然，在邀請新的贊助商方面，會有一定難度。

該團去年新推出的商業贊助計劃，由去年有一間贊助機構，增加到今年的五間贊助機構。

美術編輯：王忠杰

▲井士劍（中國）《移城》
火車車廂、鐵軌、枕木、電視 2008

▲黃心健（中國台灣）
《上海，我能請你跳舞嗎？》
互動裝置 2008

▲孫國娟（朝鮮）
《上海你好——掩埋在記憶中的甜蜜》
圖片、白糖、傢具 2008

▲托馬斯·魯夫（德國）
《jpeg sha03 and jpeg sha04》
c-print 2008

即將於十一月十六日閉幕，第七屆上海雙年展的參觀人次已經達到二十多萬，超過了四年前的「法國印象派繪畫珍品展」。不同於以往的海上海雙年展，主題為「快城快客」的本屆雙年展首次以人為對象和主題，上海美術館館長李磊介紹，這也是從社會和文化兩個角度反思和探討中國三十年城市化進程帶來的喜怒哀樂。

兩個多月的展期，主展館上海美術館門前那節長四十七米的火車，正門右手花壇裡種種的水稻，門口奔跑的駿馬，還有從草地向牆上爬的巨型螞蟥，展館內懸掛的絲綢衣服，爬行的恐龍或是用糖包裹着的傢具，呈現一場美術界的視覺盛宴。

點題創建「夢想廣場」

本屆上海雙年展有來自二十一個國家和地區的五十九人（組）藝術家參展，通過各自的角度探討和思索「快城快客」。展覽總策展人、上海美術館副館長張晴介紹，本屆策展人團隊力求主體展覽與繁華的人民廣場發生更直接的聯繫。為此，展覽的第一部分「夢想廣場」（位於上海美術館一樓和戶外）邀請了二十五名藝術家以人民廣場作為思考及創作的起點。這部分的作品具有強烈的視覺衝擊力和參與性，向觀眾傳達了展覽的主題：人民廣場見證和容納了中國當今人口流動、遷移、融合這一複雜現象。

如中國藝術家尹秀珍的作品《飛行器》由三種交通工具嫁接而成：拖拉機、轎車和飛機。中間連接的部分是由鋼架結構建造，上面覆蓋着由城鄉收集來的不同人穿過的衣服。

這三種交通工具連接着鄉村、城市和世界。井士劍的《移城》以一系列老火車真實在場的形式演繹了一場昔日的「青春敘事」，揭示了上世紀六、七十年代那場知識青年上山下鄉運動，鑄就了千萬知青的青春之歌。

台灣藝術家林銓居呈現的是《瞬間回憶：上海水稻田計劃》，在美術館門口種上了水稻。張晴說，歷史上，人民廣場就是一片詩意的江南農村景色。由於跑馬場的建立和靜安寺路的延伸，徹底改變了這塊土地的容貌與功能。鄉間的田埂變成馬路，水稻變成了「駿馬」，鄉下人變成了城裡人，這就是一個八十六年以來人民廣場的變遷縮影，也是上海這座城市多重記憶的寫照。

「遷徙」和「移居」

展覽主體的第二部分「遷徙家園」由三個個展組成，集中展示三位分別來自美國、荷蘭和中國的正處於事業巔峰藝術家的作品，闡述他們對人口流動和遷移歷史及城市經濟社會發展的思考。展覽主體的第三部分「移居年代」放置了三十一名（組）藝術家的作品，它們緊扣展覽的主題，也運用了非上海的素材，對中國乃至南亞、歐洲、美洲等世界各地人口遷移融合與差異的問題進行了探討。

張晴特別介紹了朝鮮藝術家孫國娟的裝置藝術作品《上海你好——掩埋在記憶中的甜蜜》，表現的是她的家庭中發生的上海故事。作品按照其父親生前遷居上海的居所布置復原，以及以她慣用的白糖包裹昔日的家居這三個相互關聯的部分組成。在這裡，甜蜜的白糖以它特有的表達折射出其父

母青春的時光，那些有甜有苦的青春是被甜蜜和希望包裹着的，雖然依舊保持着甜的芳香，但也會像糖一樣在時間中慢慢變得黏稠，不能重來。遷移是一個建立與離別的過程，她重建了一個與上海、與遷徙有關的記憶，然後用甜蜜又易融化的白糖包裹了那一段正在漸漸融化的記憶。

參觀人次二十多萬

二十多萬的參觀人次，這在當代藝術展覽中是不多見的。而根據上海美術館的初步調查發現，其中有一半的觀眾先從未接觸過當代藝術。總策展人張晴表示，上海雙年展的一個目的，就是教學和推廣，讓大眾認識到當代藝術不是毒蛇猛獸，而可以融入到城市中。

上海美術館館長李磊接受記者專訪時表示，美術館作為一個國家級平台舉辦當代藝術大型展覽，無論是展品的選擇還是目標受眾力求呈現出文化的多樣性，這也是上海的活力所在。

李磊說，當代藝術的一個特點就是打破專家壟斷，讓普通人可以通過簡單方法形象表達自己的思想，所以上海雙年展的展品帶有更多實驗性，或者不成熟，把他們拿來展示也非簡單的肯定，更希望引發思考、交流和探討。

同時，當代藝術的觀賞需要正確的引導，很多看似很奇怪的東西可以多看幾眼，不必一來就全盤否定，但進來看是前提。為了讓普通觀眾了解當代藝術，本屆雙年展花大力氣進行了推廣教育工作，美術館教育部出版了多期通俗易懂的黑板報介紹此次雙年展，並親自送到上海各個居民社區。

張晴也表示，展覽開幕前，策展團隊日以繼夜地趕製展品介紹和策展人文章，也是為了幫助觀眾更好地理解那些晦澀的作品。相信每個走進展館的人，只要花時間看，一定能夠品味深刻的內涵。

李磊還向記者介紹，辦羅羅大眾的雙年展是他們堅持的宗旨，但這不能否認雙年展的學術內涵。從長遠看，舉辦上海雙年展，也是想站在中國文化基礎上，面向世界討論中國面臨的文化問題，討論中國文化如何實現自我更新和自我發展。

本報記者 張帆



▲尹秀珍（中國）《飛行器》 布料、不鏽鋼、木板 2008